



LIBRARIES FOR CHILDREN AND YOUNG ADULTS SECTION

Newsletter
Issue 79 - January 2014

CREATING THE FUTURE:
PRESERVING, DIGITIZING
AND ACCESSING ALL FORMS
OF CHILDREN'S AND YOUNG
ADULTS' CULTURAL
HERITAGE

IFLA  satellite meeting 2013, Bangkok





Contents

2 The chair speaks



3 Editor's note

4 Promoting "Say NO to drugs and violence" through dance competition

Nepalese public library as a community center raises awareness of the youth

6 Do we need a Model Programme for public libraries?

Danish online catalogue and tool for sharing experiences and best practises

7 Unlimited Potential for Children and Young Adults Libraries

Conference news from Busan, South Korea

SECTION'S PROJECTS AND NEWS

The exhibition "The World through Picture Books" travels around the world



9 Seoul, South Korea

10 Reunion Island

Creating the future: preserving, digitizing and accessing all forms of children's and young adults' cultural heritage

IFLA Satellite meeting 2013 in Bangkok

13 Conference Report

14 Conclusions and Recommendations

IFLA WLIC 2013 in Singapore



19 Conference impressions

20 Highlights of Standing Committee meetings



21 Standing Committee member's contacts

IFLA

Libraries for Children and Young Adults Section
Newsletter Issue 79 - January 2014

Editor: Ulla Pötsönen

Graphic design, layout: Katarzyna Plewa

Proofreading: Viviana Quiñones

Cover photo: Lisa von Drasek

Photo manipulating: Katarzyna Plewa



Chair speaks

Dear Colleagues,

2013 is over, as are our conferences in Bangkok and Singapore, but this issue of the *Newsletter* brings you a taste of those meetings and, as always, the conference papers are on line. But there are two novelties. This time, the Bangkok [conference site](#) also features videos and slide presentations of the sessions, and also, photos of the wonderful cultural programs our Thai colleagues offered us together with a perfect, very generous organization. By the way, may I call your attention to the very interesting papers and especially the “Conclusions and Recommendations” of this conference on young people’s cultural heritage. These conclusions are also printed in this *Newsletter* at page 14.

The other novelty is that the main conference papers are published on the new site, [IFLA Library](#). Papers can be searched by “Authors”, of course, but you can also browse by “Activity or Group” (if you search for Section Libraries for Children and Young Adults, you will find all papers given in our sessions) or by “Annual Congress” (if you search for Singapore, you will find the conference program day by day, and the links to all papers in a given session).

Now for 2014, and our plans for meetings in France... First, the main conference in Lyon: for the first time, we shall join forces with section Africa for a session “[Libraries in Africa meeting the needs of children and young adults](#)”. Another session is organized with section Literacy and Reading, on the [creation of content in the library](#). A third one will update on our projects, and feature presentations on picture books from new countries including a “special France”. The World through Picture Books exhibition will be presented at La Part-Dieu library, where our off-site session will take place, on “transmedia storytelling” (see [Call for papers](#)).

After Lyon, there will be a one-day satellite conference on August 23rd at the National Library in Paris, “15 to 20 year olds reading across the world: Why? Where? How?”, organized together with IFLA Section School Libraries, the International

Association of School Librarianship and a local committee of six French organizations working for young people’s reading (see [Call for papers](#)).

August seems far away now, but I hope this program will entice you to make plans to come to France... It will be a great pleasure to welcome you here and we shall do all our best for you to enjoy a great IFLA!



Viviana Quiñones
Paris, France
Chair, IFLA Section Libraries for Children and
Young Adults



Editor's note

Greetings from the new info coordinator! With this first *Newsletter* I'm starting to learn the Section's culture and channels of communication. My predecessor, Ian Yap from Singapore has done a great job publishing a colorful magazine-like newsletter. Cheers Ian and all the best!

My personal interests lie on interactive social media, on involving and crowdsourcing. I am inviting you all to participate, share ideas and discuss with other members of the section Libraries for Children and Young Adults. Librarians, literature promoters and cultural workers all around the world working with children and teenagers face the same challenges and joys. The way I see IFLA section's work, it is a mediator and facilitator trying to connect people and transfer thoughts, ideas and best practices. We have here a worldwide network of expertise, let's make use of it.

I would like to remind you of the communication channels this section uses nowadays. What are your favourite ways of expressing yourself professionally?

Online *Newsletter* comes out twice a year, deadline for articles for next issue is May 2014. Contact us if you have some material or questions about the *Newsletter* articles.

Are you already signed up for the [mailing list](#)? Be active and post about your events, reading promotions or actions. I'd like to see the mailing list as informal and laidback as possible, no need for large articles but just your everyday thoughts.

A great way to share experiences is taking part of [Sister Libraries programme](#). Or how about borrowing the "[World through Picture Books](#)" exhibition for your library? If your country's choices are not displayed in the exhibition yet, you can work for your picture books to be part of it.

Also for news and information there is the Section IFLA [web site](#). Interesting conference coming up?

Contact me and it will be announced on the IFLA website for Libraries for Children and Young Adults.

Of course you can also register for the annual conference and satellite meeting and even better, send your proposal for papers or poster for the conferences. This year we'll be meeting in France.

Last but not least, section Libraries for Children and Young Adults is opening a Facebook page. Keep in touch and take part of the discussion online.



Ulla Pötsönen
Finland/Prague, Czech Republic
Info Coordinator
ulla.potsonen@gmail.com

Promoting “Say no to drugs and violence” through Dance Competition

Community Information Center-Bhairahawa was established in 2004 as a public library and information center for the local community of Bhairahawa or Siddharthanagar, Nepal. Since its establishment Community Information Center-Bhairahawa has been conducting various programs assessing the needs of community and the challenges country face time to time. Community Information Center-Bhairahawa believes “The library is not only a fun place to go, it’s a place to connect, to share, to grow and help others expand their perspective”.

Community Information Center-Bhairahawa first organized a dance competition in August 2011 to create awareness among the young students against drugs and violence. The theme of the program was **“Say no to drugs and violence”** through B-Boy B-Girl performance.



In the program all spoke on the drug addiction problem and said the ongoing programs would help to minimize the drug abuse. They all emphasized on preventive activities along Nepal-India border area. Moreover, that education and opportunity are the weapons to say no to drugs and violence. All the speakers mentioned that the path of human development is becoming more of a challenge worldwide after the detection of HIV/AIDS. It is the youth who are in a critical situation. Children need to be told at home and in school about the demerits of drugs and violence. People need to be



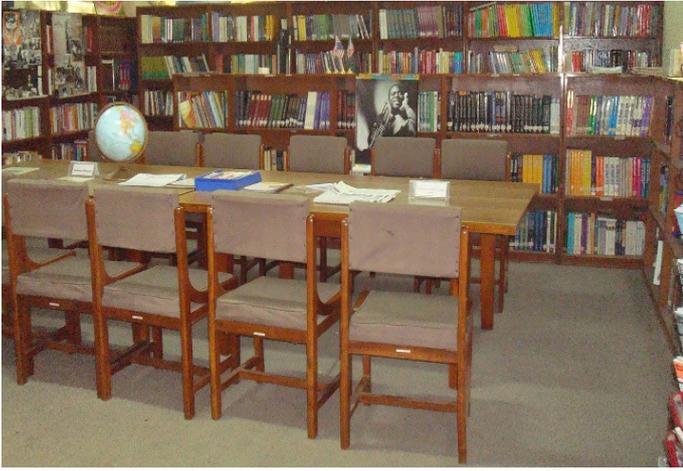
aware of the effects of drugs so that they can avoid this problem. This program also gives the message that we should use our anger and frustration in dance not in drug and violence, which help us to develop our life more meaningful and wonderful.

The program was successful to give clear message **“Say no to drugs & violence”**. Local media covered the program very well.

The audience really enjoyed the hip-hop dance. Six local groups also performed in the program. An audience of around 300 people including students, teachers, industrialist, business executives, lecturers and journalist attended the program.



The program was also supported by partners and sponsors. Community Information Center-Bhairahawa always supports youth and children



in saying No to Drug Abuse and Violence. This program was highly appreciated and community was very much benefited. Many students request to do this type of program again in our city. That's wise this program conducting every year from 2011 to date.

The different programs conducted by Community Information Center-Bhairahawa have positive impact to the readers, users and local intellectuals. They feel that center's activities and reading materials are very helpful to develop their intellectual level and to keep them very informed and up-to-date.

Deepika Giri
 deepikagiri41@yahoo.com
 Community Information Center-Bhairahawa
 (Public Library)
 Nepal

IFLA World Library and Information Congress 80th IFLA General Conference and Assembly 16-22 August 2014, Lyon, France

Libraries, Citizens, Societies: Confluence for Knowledge

<http://conference.ifla.org/ifla80>

**IFLA
 2014
 LYON**

Do we need a Model Programme for Public Libraries?

In Denmark we thought we did! And now we want to share the challenges, thoughts and some interesting cases with you.

The Model Programme for Public Libraries offers an interactive, web-based inspiration catalogue and tools that are to communicate new knowledge, best practice and inspiration for brand new space/function interplay for library developers. This is done in a visually orientated format where brief texts are supported by photos, figures and principles outlined for design.

The project has been launched and is funded by the Danish Agency for Culture and Realdania. Signal Architects are executing the project.



Örestad Library, Danmark

Of special interest for members of this IFLA section there is:

- The Children's Zone
- Spaces for older Children and Tweens

Also take a journey to Sweden, The Netherlands, Finland and Denmark in the "[Cases for inspiration](#)". You will find a lot of lovely photos and inspiration there.

And of course we know that there are fantastic examples all over the world. So please share yours on the Programme's [Facebook Group](#). Looking forward to meeting you there!



Hjoerring Library, Danmark

For instance, read about the theory of the 4 spaces:

- The library as a Learning space
- The library as an Inspiration space
- The library as a Meeting space
- The library as a Performative space

This is meant for all ages, but we know that children's libraries have a lot of experience in these fields.

Tone Lunden
Library consultant at Hjoerring Public Library
and member of the steering committee
tone.lunden@hjoerring.dk

<http://modelprogrammer.kulturstyrelsen.dk/en/>

Unlimited Potential for Children and Young Adults Libraries: The 7th International Symposium on Library Services for Children and Young Adults in Busan, South Korea

To celebrate the opening of its brand new library building in 2007, the National Library for Children and Young Adults (NLCY) in Seoul, South Korea held the first International Symposium on Library Services for Children and Young Adults. The theme of the first international symposium was “Driving Force for a ‘Green Future’ Full of Dreams and Imagination: Children’s Libraries” aiming at introducing reading promotion programs for children and young adults, and providing a platform for experts in the field to discuss library services for children and young adults including library services for underprivileged families, infrastructure for library services in the information age, professionalism, and leadership amongst children’s libraries and cooperation with relevant organizations. The international symposium has been held annually since then.

The 7th International Symposium on Library Services for Children and Young Adults was held in Busan, South Korea On 13-14th June 2013. The theme of the symposium this year was “Unlimited Potential: Children’s Library” which, I believe, is a timely one. It reveals opportunities for children and young adults libraries on many fronts, such as cooperative partnership between libraries and local communities, collaboration among those who serve children and young adults, international cooperation for further development of library services, library services to encourage communication among different generations, interactive library programs for underserved and multicultural families, roles of libraries in enhancing reading comprehension of the digital native, reading promotion programs using online social networking services, reading programs to enhance all-round development in children and many other emerging issues on library services for children and young adults.

In addition to the keynote speech titled ‘Libraries Meeting Youth Needs: Service Transitions in the United States’ given by Anthony Bernier, there were papers presented under subthemes Convergence and Collaboration among Libraries, Library to Promote Interaction and Communication, Library and Reading in a Society of Social Networking and Personality & Reading Education.

Despite the fact that the symposium addressed a wide spectrum of library services for children and young adults, there is a common theme on reading and literacy across these papers. With no doubt, reading promotion is one of the missions for the children and young libraries around the globe, both East and West. This symposium brought together views and experience from different part of the world, and discussed opportunities and challenges confronting libraries for children and young adults.

Leo F.H. Ma
Head

New Asia College Ch’ien Mu Library
The Chinese University of Hong Kong
leo@lib.cuhk.edu.hk



SISTER LIBRARIES



International Federation
of Library Associations
and Institutions
www.ifla.org



共同建置姐妹圖書館來推廣兒童及青少年閱讀
 مكتبات شريكة من اجل المطالعة عند الاطفال والناشئة
 Bibliotecas hermanas para la lectura de niños y jóvenes
 Bibliothèques partenaires pour la lecture des enfants et des adolescents
 Sister Libraries for Children's and Young Adult's reading
 Partnerbibliotheken für Kinder und Jugendliche weltweit
 Библиотеки-сестры и детско-юношеское чтение

<http://www.ifla.org/node/1746>

<http://sisterlibraries.wordpress.com>

The World through Picture Books in Seoul, Korea



The National Library for Children and Young Adults of Korea has presented the exhibition from 13 August to 12 September 2013, on the 2nd floor of its building.

Other than the exhibition books in their original language, translations into Korean of 66 of the exhibition titles were added – these books translated into Korean belong to the NLCY collections.

Also, the book presentations of each country's selection featured in the catalogue were translated into Korean and displayed in panels next to the books. Translated books and panels made much easier for the visitors to understand foreign books. The exhibition was completed with special programs: pop-up card making, screening of well-known picture books animations or movies.

There were 3,474 visitors (129 per day in average), of which 2,905 (84%) were personal visits and 569 (16%) group visits. The exhibition provided an opportunity for people to learn about picture books selected by librarians from 33 different countries, and the different activities were very well received by visitors.

Chae Songah
Librarian, Planning and Cooperation Division
The National Library for Children and Young Adults
Seoul, Republic of Korea
cooperation@mail.nl.go.kr



“The World through Picture books” at Reunion Island

L' exposition “Le Monde à travers les albums” à l'île de la Réunion



Reunion Island lies in the Indian Ocean east from Madagascar and next to Mauritius.

opportunity to come and have a good look at the books. The children were happy to visit and to discover other countries' literature and culture. In fact this exhibition was a way to discover otherness through the stories and the pictures, customs and behaviours of different countries. Work with school groups consisted in reading aloud and listening to the country's music whilst manipulating the books. This approach worked particularly well with children. A school working on a project on calligraphy and Chinese culture appreciated the exhibition very much.



The exhibition was presented from September 22nd to November 21st at the Municipal Library of the city of Saint-Pierre, when the city Book Fair Athena 2013 took place, in celebration of the library's 25th birthday. It was staged at the library's entrance hall, enlivened with featured countries' flags and scale models of sailing boats.

Authors invited to the Book Fair, featured in the exhibition

The city was quite interested in hosting this exhibition because some of the authors that were invited during the Book Fair had their books presented in the exhibition. For example coming from Mauritius, we had Shenaz Patel and Sedley Assonne ; from Reunion Island, Fabienne Jonca, Arius and Mary Batiskaf, Axel Gauvin ; from Madagascar Hantanirina Rasamimanana. All these authors had already been invited by the City.

During the Book Fair, Arius Batiskaf met a group of 13- 14 year old students, for a talk about his work.

Discovering otherness

The exhibition went on after the Book Fair ended, and the primary schools of Saint-Pierre had the

Recognition (the déjà-vu)

The children were also most happy to find that some of their heroes were shared by other children from other countries - like in *Where the wild things are*, *The very hungry caterpillar*, *Good night moon...*

They found out that even though they came from different cultures, they enjoyed the same books as other children living elsewhere in the world.

In conclusion

The municipal library of Saint-Pierre was very happy to host this exhibition and found that people were interested and curious, and thought about it as a window on the wide world. Because it was children's books, it was very easy to get into it and quite agreeable to look at. The adult public in the library were also curious about the books, and intrigued by books with different typos and ways of reading and other languages.

We were sorry that due to the length of the stay the exhibition could not be shown in other parts of the island and in the surrounding countries (Mauritius was interested in hosting it); we hope there will be another opportunity to have it in the Indian Ocean. In fact, this could be a permanent exhibition, because there are many ways to discover it.



L'exposition a été présentée du 22 septembre au 21 novembre 2013 à la Médiathèque de la ville de Saint-Pierre de la Réunion, à l'occasion du Salon du livre Athéna 2013, organisé par cette ville pour fêter les 25 ans de la Médiathèque. Elle a été installée dans le hall d'accueil, agrémentée de drapeaux des pays concernés et de modèles réduits de voiliers

Des auteurs invités, présents dans l'exposition

La ville était particulièrement intéressée de recevoir cette exposition parce que les livres de nombreux auteurs invités au Salon figurent dans l'exposition. Citons les auteurs mauriciens Shenaz Patel, Sedley Assone, les auteurs réunionnais Fabienne Jonca, Arius et Mary Batiskaf, Axel Gauvin, l'auteur malgache Hantanirina Rasamimanana. Ainsi pendant la durée du salon, l'auteur Arius Batiskaf a reçu un groupe de collégiens pour faire découvrir ses ouvrages et son univers.

Découverte de l'altérité

Après le Salon (4 au 6 octobre), l'exposition s'est poursuivie et cela a été l'occasion pour les écoles de Saint-Pierre de visiter et d'approfondir la littérature et surtout la culture d'autres pays. En fait l'exposition est un formidable instrument de découverte de l'autre à travers une histoire et des images. Elle permet l'exploration des mœurs et coutumes du pays. Le travail fait avec les groupes d'écoliers consistait en une lecture à voix haute, avec en arrière-plan la musique du pays en question.

Cette approche a fonctionné particulièrement bien avec les enfants. Pour une école dont le programme incluait une approche de la calligraphie chinoise, cette exposition a été la bienvenue et a suscité de la curiosité.

Reconnaissance (le "déjà-vu")

Les enfants ont été aussi heureux de reconnaître des héros qu'ils connaissaient – comme ceux de Max et le Maximonstres, La Chenille qui faisait des trous, Bonsoir lune... Malgré leur culture différente, les enfants ont découvert qu'ils partageaient avec d'autres enfants du monde, des lectures communes.



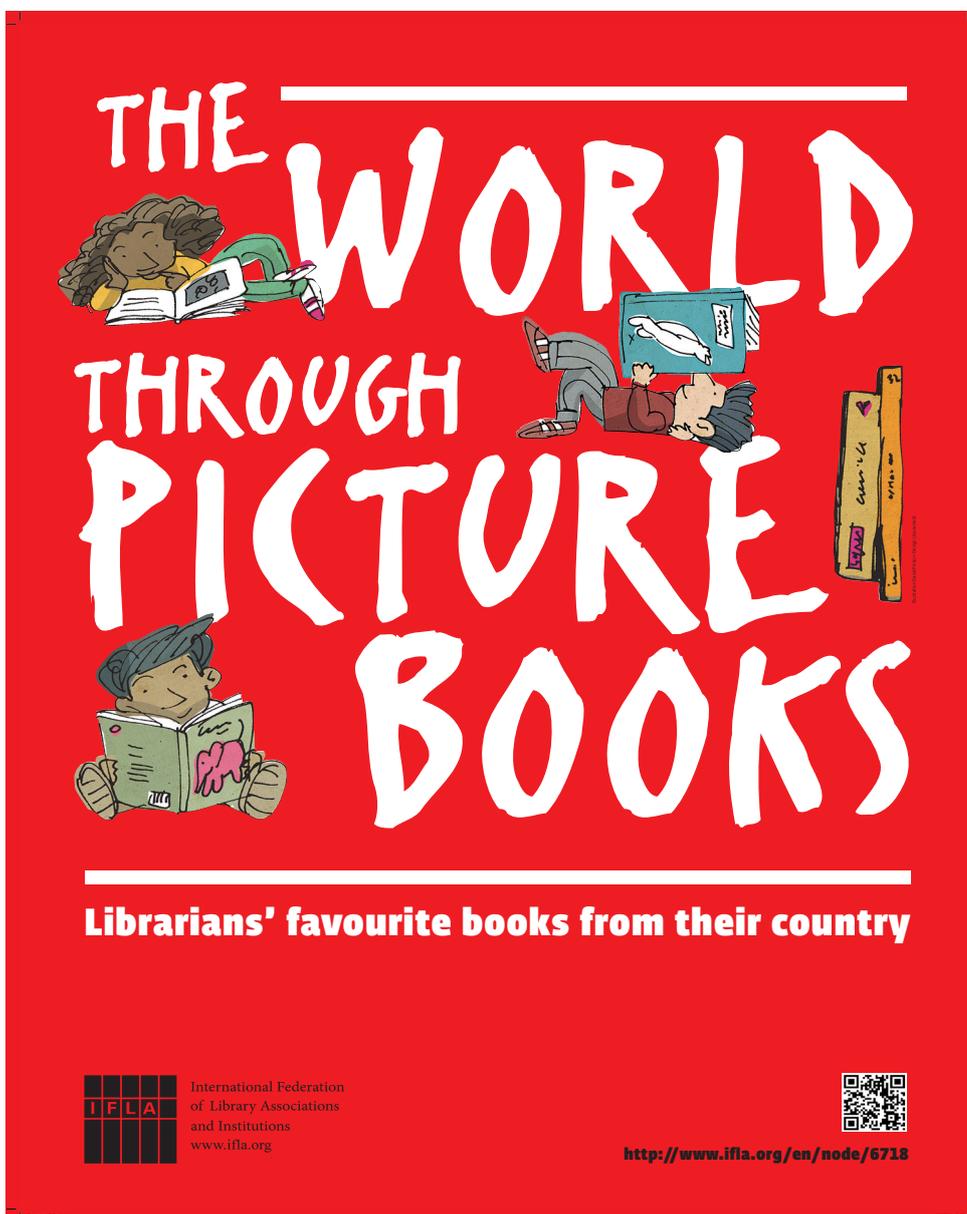
En conclusion

Cette exposition a intéressé, a piqué la curiosité. Elle permet une ouverture sur les autres, il s'agit d'une véritable fenêtre sur le monde, très abordable et facile d'accès.

Pour le grand public, l'exposition a aussi été une curiosité. Les adultes ont été intrigués par les livres avec d'autres types de caractères, d'autres sens de lecture et d'autres langues.

Nous aurions aimé que l'exposition ait pu circuler dans l'île et aussi dans les pays limitrophes qui étaient aussi très intéressés de la faire venir, notamment l'île Maurice. En fait, c'est une exposition qui pourrait être une exposition permanente, elle offre de nombreuses pistes d'entrée et un intérêt renouvelé.

Linda Koo-Seen-Lin
Médiathèque de Saint-Pierre de La Réunion
ksl@mediatheque-saintpierre.fr



The aim of The World through Picture Books project is to create an annotated list of picture books from around the world, recommended by librarians. All countries are asked to submit ten favourite children's picture books, chosen by the librarians in that country, against agreed criteria.

The programme was launched in 2011. The response from librarians – as well as from authors and publishers on the lists - has been very positive. In August 2012, we published the first results: lists of favourites from thirty countries. In 2013 the first edition of the multilingual catalogue was published. It is downloadable free of charge and printable. It is also published and sold as an IFLA Professional Report. Two exhibition collections of the books have been created, thanks to donations by the publishers. These are based in the National Libraries of Japan and France. They have been shown in Finland, Japan, France, Italy and Korea and are available for loan to libraries in all countries wishing to exhibit them.

More information: <http://www.ifla.org/node/6718>

Creating the future: preserving, digitizing and accessing all forms of children's and young adults' cultural heritage

IFLA WLIC satellite meeting 2013, Bangkok, Thailand



The Satellite Meeting was organized by IFLA Libraries for Children and Young Adults Section and Core Activity on Preservation and Conservation (PAC), in partnership with Thailand Knowledge Park (TK park), the Thai Section of IBBY (ThaiBBY) and the Thai Library Association (TLA). This was the first IFLA satellite Meeting of IFLA to be held in Thailand.

The papers and presentations, as well as photos and video clips from the meeting are available online on the [conference site](#).

Lisa von Drasek, a new member of the Standing Committee and a first time attendee, gives her impressions about the meeting.

Two days of meeting began with a warm welcome at the Aroma Hotel by Professor Khunying Maenmas Chavalit, president of the Thai Library Association. Viviana Quiñones, chair of the IFLA Section Libraries for Children and Young Adults welcomed the delegates from 16 countries and provided the background on the work of the IFLA section and reported on the current work. Including providing support for Sister Libraries program as well as noting the successful The World Through Picture Books an international annotated compilation of titles of the each nation's top ten picture books.

Christiane Baryla, Chair of the IFLA Core Activity on Preservation and Conservation (PAC) presented the concerns of the program endeavors to raise awareness among professionals for the need to look after cultural heritage assets. She applauded those who were there for understanding the need to protect documentary heritage, not just paper and digital but also language and culture including storytellers.

Dr. Sirikorn Maneerin, Chair of the Thailand Knowledge Park (TK Park) Sub-Committee spoke about the development of TK Park and its role in literacy for Thailand's children and teens. TK Park

(Thailand Knowledge Park) is a complex that includes a library, internet centres, 4D movie theatre and other media facilities. The objective of the complex is to encourage children to enjoy learning. This complex, as well as several other TK Parks in Thailand is owned and operated by the government of Thailand's Office of Management and Development and Knowledge. Dr. Maneerin reminded the attendees that there would be a reception that evening where they would experience TK Park for themselves. It is her dream that countries all over would have a rich cultural learning center that supports life-long learning for their communities. The plans for the future would be to open more branches throughout Thailand. Their core mission is to inspire literacy and libraries in schools and communities.

We were honored to have Barbara Stripling, the President of the American Library Association, Assistant Professor, Syracuse University, USA, convey with passion in her keynote *Creating the future by empowering youth voices: digital storytelling* that our duty was not only to preserve the official holdings of collections but also the current reflections and creation by young people in our varying nations. Professor Stripling charged librarians, teachers and leaders to set high expectations and value the experiences of our youth. If we did that we would be assured that our young people would build cultural competence and become skillful digital storytellers.

The presentations were thoughtful, informative and inspiring. It was a privilege to hear the voices of so many lands from France to Uganda to India.

The highlights for me and the work that I do at the University of Minnesota was the preservation of Oral Heritage and to hear Wajuppa Tossa founder and coordinator of The First Mahasarakham University International Storytelling Festival 2013. Wajuppa Tossa has successfully brought together international storytellers, local traditional storytellers, and young people.

Pornanong Niyomka Horikawa presented her work

with Thai IBBY preserving Thai cultural heritage in the form of picture books. This helped the audience of children's librarians and administrators understand a model of picture book creation and how doing so can support early childhood and family literacy. Each delegate, no matter what the economic status or state of publishing, can take responsibility for production of materials that reflect the cultural and daily lives of young children, even if it is only one book at a time. It is important that preservation and production of materials be done locally in order to accurately reflect the cultural heritage and experiences.



A highlight of the IFLA Bangkok experience was the evening hosted by TK Park. The representatives at the registration desk gave each delegate a colorful rectangle cloth called a sampot. As we draped the patterned cloth and tied them around our waists we entered a splashy environment of light and sound.

Lisa von Drasek
Member of Standing Committee
Curator
Children's Literature Research Collections
University of Minnesota
USA
lvondras@umn.edu

Creating the future: preserving, digitizing and accessing all forms of children's and young adults' cultural heritage - Conclusions and recommendations

by Howard Besser and Viviana Quiñones
Bangkok, August 15, 2013

Libraries **play a key-role** for the transmission of cultural heritage. It is a core mission of the library.

Every kind of library has this goal (national libraries, public libraries, school libraries, community libraries...), each one working in specific ways according to its missions.

The transmission of cultural heritage implies **three basic actions**: to conserve what exists, to preserve it in good conditions and to give access to it to the most possible.

For these three actions, the **digital** has added to traditional supports, thus opening ways to extraordinary possibilities.

1 Conservation

Children and young adults' culture is naturally very **vast and exists in multiple forms**: nursery rhymes, oral storytelling and other forms of traditional literature ; information and knowledge in all areas ; creative literature and illustration ; games, music, art, films, theatre... and the first heritage, language.

All this exists in **multiple supports and media**, both **immaterial** (that you cannot touch) **and material**: voice, gestures, musical instruments' sounds, manuscripts, printed books and journals, material games, art objects, audio and video tapes, digital support - eBooks, videogames and other audio, visual and audiovisual files on CD, CD-ROMs, DVD and the Internet.

Children and young adults' culture **is produced by adults and also by young people** themselves.

All forms of young peoples' culture (not only books) **can be conserved at the library**, from all times, including

today's culture which is a heritage for the future – including forms that are not considered “prestigious”, as comics or videogames, and including what young people do: digital storytelling, discussions...

However, it is impossible to conserve all: every library must have a policy and decide of priorities: **the choice of what to conserve** is capital. This choice is related to history, politics and identity issues. According to their priorities and choices, libraries can build a plan for action and build an offer.

Libraries with a strong heritage mission will concentrate on local, regional or national culture according to their level (cf. local music in Uganda, diaries and maps by children in Northern Australia, printed material in the national libraries of Iran, Latvia, France)

Most other libraries will find a balance between the own cultures and the universal heritage : both are equally necessary (cf. the case of Palestinian Territories where it is difficult to get books from abroad and the opposite case in African countries where most library collections for young people are mostly foreign, with few African books).

For every children's and young adults' library the priority is, of course, to conserve **children's books**.

A particular effort must be made to conserve local, national and neighboring countries' books having a strong heritage value, in all languages spoken (cf. nursery rhymes books in Japan, oral literature books in Uganda, Thai picture books ; too few books exist in African, South American, aboriginal and other languages).

Besides, libraries must also conserve books chosen among the best of universal children's literature.

Finally, cultural heritage of children whose families arrived from other countries must also be conserved (cf. books in parents' languages in Australia).

Children's literature heritage can also be conserved as an object of study for adult researchers, not only in national libraries but in others, like university libraries (cf. the collection of old books from a public library at the University of Michigan).

Manuscripts and original illustration must also be conserved, as does [The Eric Carle Museum of Picture Book Art](#) in the US or the le [Centre de l'Illustration](#) in Strasbourg Library in France.

Young peoples' heritage is partly oral. But very often oral forms of knowledge and art have been underestimated and marginalized and there is no material record of them.

Today, technology offers enormous possibilities at reasonable cost. The library can then **produce the material record: collect, capture or create the immaterial content and publish it in printed or digital forms**: books, audio, visual and audiovisual files.

It is important to choose the right technical support (cf. in Northern Australia iPad was the right choice since computers were intimidating) but, especially, to do this work with young people and their families - the intergenerational aspect and value are here.

(Cf. numerous examples: record of oral tradition by schools in Uganda, creation of content with Aboriginal families in Northern Australia, in forms of Community Stories database (collection of local historical information) and bilingual picture books for babies, collection with young people and publication of stories and songs by Tamer Institute in the Palestinian Territories, collection of nursery rhymes and songs in many languages by Burnaby Library in Canada, production of multilingual picture books, video and audio files in 13 languages that are mother tongue of children of foreign origin in Australia).

Libraries must conserve young people's productions: journals, school material, story writing and illustration, objects (cf. those made in "[Makerspaces](#)" for collaborative creation in American libraries), discussions... on whatever support they exist – including web sites and even some comments on facebook...

2 Preservation

The library must **preserve all its collections** (that are not just books): protect them, assure good stocking conditions, temperature and humidity control, good handling and necessary repair.

All libraries should also devise their emergency plans in case of natural disasters - fire, floods, earthquakes...

Audio and audiovisual tape collections must be reformatted, since we no longer have tape or audio cassettes players. Libraries need to have a plan on how to reformat this material. (Cf Prof. Besser's paper)

Information Technology has opened infinite possibilities for preserving material heritage collections. Today, libraries can digitize books, manuscripts, journals, audio and video tapes... Cooperation among libraries is important, to avoid duplication. (Cf shared digitization in France).

Some libraries train the public to help with preservation – Cf. the annual initiative in the US [Preservation Week @ your library](#).

But **digital content must be preserved too!** International researches during the past ten years have stated so, and recommendations are included in the [Vancouver Declaration](#).

Digital preservation includes refreshing (copying from one physical support that is not useful for a long time, like a floppy disk, to another one) and migrating (copying to a new file format, for example a Word document from Windows 95 to 98). (Cf. Besser). The library has to have a plan for preservation and someone in the library needs to know how to do the necessary.

Librarians must get involve early in the preservation process of eventual future collections, instead of later when someone dies and leaves their hard disk to the library, with old file formats, unorganized...

Some libraries train the public in digital preservation – Cf. in the US, [Personal Archiving](#) teaches how to organize and preserve personal digital material (photo, video, audio, email...), for instance for a library to understand it if it is donated.

The program [Archive-It](#) includes [K12 Web Archiving](#) for students - 3rd to 12th grade - to “curate” (select and save) websites for future generations.

In an age of blogs Facebook, and other social media, some subset of young people's comments and digital discussions should be preserved.

Since digital preservation on a big scale is expensive, libraries can share repositories (Cf. the French project [SPAR](#))

3 Access

If libraries conserve and preserve young people's heritage, it is to **give access to it to as many people as possible**. In so doing, the library comes alive, either through the normal process of welcoming readers, or through special programs, often in partnership with other organizations or invited guests

The library gives **access to immaterial heritage** when inviting it into its facilities: oral tradition, storytelling, theatre or puppet shows, concerts, meetings, conferences and debates with holders of traditional knowledge, debates, conferences... “Heart-to-heart” transmission, performances are necessary (not only books and recordings).

Among these activities, intergenerational meetings and activities favor transmission, not only from older people to young people, but also vice versa.

The library is the place *par excellence* to give **access to material heritage**, starting with **printed collections**. Libraries do this in very diverse ways, on site and off site, with great creativity (Cf. the work done in Japan with nursery rhymes, the many activities presented by the colleagues from India and Uganda, the Bookstart project and TK Park programs in Thailand, “Meet the authors” in Sweden, programs in South Australia using Wilbur multilingual material...).

Besides books, libraries also give access to **other heritage objects**, that it does not necessarily conserve, in partnership with other organizations (museums, film libraries, other libraries), for example through exhibitions.

Digitization is revolutionary for giving access to cultural heritage, since digitized or originally digital documents can be accessible to many, with or without the Internet.

Without the Internet, supports like CDs, DVDs and others can be used (Cf. in Uganda, the National library

lends a Digital Mobile to schools, heritage educational software is available in Iran, digital storytelling and in Reading and Communicating with Kids (RACK) in Northern Australia, with iPads...).

Access can be possible to many more when materials are on the Internet. The question of copyright is crucial: some documents have unlimited access and without cost. Others have limited and paying access since they are protected by copyright (cf Besser).

Libraries from big to small sizes, from national to community ones **put online digitized children's books** (visual and audiovisual files ; cf. the national libraries in the Netherlands, Russia, the UK, France, project in Iran, the National Digital Memory of Children & Youngsters). Other organizations than libraries do it too, like the [Internet Archive Children's Library](#) that offers high quality scanned, copyright free books belonging to different libraries, cf. Besser). These sites are used by adults.

Sometimes, access to digitized documents in an existing collection or to a specially-created collection is given through **websites for young people**, with activities and games (Cf. "[Chile para niños](#)" of Chile National Library, the [Bibliothèque numérique des enfants](#) of the Bibliothèque nationale de France or [ICDL](#), International Children's Digital Library (cf. Besser) which also has a StoryKit application for iPhone or iPad. Also the sites in Latvia, Sweden, Uganda and Iran).

Other sites are designed for mediators, like [BnF Classes](#), for instance, is meant for teachers and offers pedagogical activities using digitized books from the library collection. ICDL offers activities for teachers using the site.

Internet also allows us to put on line **material done locally** by the library (cf. the videos of nursery rhymes and songs collected by Burnaby Public Library (see above), storytelling sessions at numerous libraries and digital storytelling done by young people, cf. Stripling).

This way, libraries can give access to their collections to readers all over the world (Cf in Latvia, access to a national heritage, to families that have left the country).

What's more, translations can give access to even more readers worldwide (Cf. recommendation for translations of material for young people, by Prof. Khunying Maenmas Chavalit, President of Thai Library Association).

Conversely, in offering readers access to the Internet, libraries open for them the doors to the world heritage. But for the moment, as it is the case for printed material, the cultures of young people from countries in Europe and North America is much more accessible than that of young people in other countries. Therefore **the importance of producing content locally** and giving access to it should be highly addressed.

4 Conclusions

Young people's culture is part of cultural heritage and needs to be conserved, preserved and accessed in the same way as adults'.

This is particularly important at a time when children are less exposed to their own cultural heritage.

Culture in danger of extinction (including languages) are a priority. Mother tongues

Young people must be associated to the various library actions for transmitting cultural heritage.

A balance must be found between "heart to heart" transmission (oral tradition, story-telling, performances...), printed supports and digital (video or audio-recording of the performance). Each of these has its role!

Partnerships are very important for all three actions. The library can join hands with public and private partners: other libraries, governmental institutions, museums, theatre, schools, enterprises, donors, elder people... Each partner can take different responsibilities towards conserving, preserving and accessing cultural heritage.

Some of the **challenges** are that

- Many libraries in the world cannot afford the digital media. This is not only because of the financial issue, but also because of unavailable or poor electricity and Internet service, of lack of training in the use of digital media, of lack of awareness of the importance of technology for cultural heritage.
- Many libraries do not recognize the importance of transmitting immaterial culture (like performances) or do not know how to do it, nor
- Many libraries do not recognize the importance of transmitting works made by young people themselves

Syllabus for initial and ongoing **education for young people's librarians must include the many competences and skills necessary to transmit cultural heritage**. These are related to

- Creation of a library policy for transmission of past and present young people's cultural heritage
- the transmission of oral heritage which is particularly important where traditional cultures are very strong
- the creation of local content, in print, digital or other supports, with methods and technologies young people use and with intergenerational work
- digitization ; building and using appropriate interfaces for young people
- the use of digital material with young people

Librarians that cannot get this training can self-train on the Internet, through numerous debates, sites and documents for training online.

At IFLA conference in Helsinki in 2012 Professor Helena Ranta, forensic dentist who has worked following several armed conflicts, gave an impressive [opening speech](#) reminding librarians their duty to defend and transmit cultural heritage, as it is a way to defend humanity.

Imagine I was not here ...

How would you describe me?

What would you learn from me?

... how would you remember me?

Remember, remember, remember, remember ... How

many times do we say it?

But what do you want to remember? ... who? ...

where? ... how? ... why?

Her short text gives its ultimate sense to the transmission of young people's cultural heritage.

This paper is based on the article published in *Takam Tikou*, March 2013, "[Au cœur de la bibliothèque : conserver, préserver, donner accès](#)" by V. Quiñones.

79th IFLA WLIC Conference 2013, Singapore

IFLA Conference 2013 in Singapore only gives me happy memories. The conference was a professional meeting of high quality, very well fulfilled and realized by organizers who gave us their warm welcome and hospitality. Our former Standing Committee member and Information Coordinator Ian Yap and all his colleagues had done a magnificent work which made the conference a success.

The Opening Session was splendid with speeches from Mrs. Elaine Ng, [Chair of IFLA WLIC 2013 National committee](#), Dr. Ingrid Parent, IFLA President, Dr. Yaacob Ibrahim, [Minister for Communications and Information, Singapore](#) and Prof. Chan Heng Chee, Ambassador-at-Large, Ministry of Foreign Affairs, Singapore. The amusement part was performed by lots of children, dressed in the traditional costumes of Singapore. They sang and danced accompanied by friendly dragons and they all wished us very welcome to Singapore!

Our Standing Committee meetings were good with focus on our big projects The World through Picture Books and Sister Libraries, and of course planning for future meetings and conferences. We had many observers from all over the world, more than in any other of the IFLA conferences I have taken part in. This is good evidence that shows how our section's work has an interest and importance to a large group of librarians, and also for those who work with libraries from another point of view.

The Off-site Session is always something exceptional. It is a possibility for the participants to get a closer look at a library and at the same time listen to presentations in, sometimes, a bit more informal way. In Singapore we were invited to [Jurong Regional Library](#). It is the largest public library in Singapore and it is really worth a visit. It offers lots of activities for children and young adults. Among some specialities it has a large area dedicated for young adults called "Verging All Teens" and also a large collection of media to serve users with special information needs. The speakers of our session were [Irina Mikhnova](#), Russia, [Ulla Pötsönen](#), Finland, [Mélanie Archambaud](#), France, Melanie Abad, Philippines and Lisa von Drasek,

USA and they offered a big variety of approaches of our theme "Young adults and libraries: innovation, involvement, self-realization". At the library we also had the possibility to pay a visit to Molly, the mobile library service for children in Singapore which has a "home" at Jurong Library.

Our section was also the host of two sessions. One was dedicated to our two projects The Words through Picture Books and the Sister Libraries. A big audience gathered to get the latest updated information on the projects.

The other session was called Future Libraries – Future Librarians – Future Skills: Directions for the education and training of children's and youth librarians - the challenge of identifying competencies and encouraging professional development in the digital. The [keynote paper](#) was written and presented by Virginia Walter from Los Angeles, USA. She gave a great presentation about the skills for children's librarians in the past, today and for the future. The following presenters completed the session, which gave a good overview on the situation for the professional children's librarians internationally.

The social evening is always a great way to have a good time with colleagues, old and new. This year in Singapore we were all transported by bus to the Island of Sentosa for a beach party! What an evening! There was tasty food, good music, entertainment, possibility to dance.... But the extra, extra for this evening was the possibility to take a swim in the sea or the pool with your colleagues! A wonderful, special and a fantastic moment to remember when the days are getting darker and colder here in Sweden....

I am looking forward to IFLA WLIC in Lyon 2014. Hope we will meet there!

Ingrid Kallström
Member of the Standing Committee
Library Consultant/Children and YA
Länsbiblioteket Sörmland, Sweden
ingrid.kallstrom@dll.se

Highlights of the Standing Committee meeting in Singapore

Election

Viviana Quiñones was elected chair for 2 more years, Kirsten Boelt was elected secretary for two more years. Viviana Quiñones was appointed treasurer and Ulla Pötsönen was appointed information coordinator:

Members and communication

The section has 101 members, and we are quite happy to have a nice number of member-libraries. We discussed how to keep in touch with the members and which kind of information will be suitable to send. From now on the Newsletter will be sent to all members along with a summary of activities in the section, with relevant links, and a request to spread all the info in their country. To spread information and news we use the Malinglist too, it has 386 subscribers now. A Facebook page will be opened for all the Section's activities.

Projects / Section Work

Sister Libraries - new godmothers, activities, blog, fundraising for coordination

The list of participating libraries has been corrected and updated and is clear now. There are appr. 100 libraries in the list and half of them are paired and work together. Everyone can read the blog and follow the activities. IFLA financed the project 2014 and by that, the project will have been financed by IFLA for 4 years, which is very special. We need external sponsors for the future. Two articles by Annie Everall and Carolyn Rankin are to be published in an IFLA publication edited by SIG Interreligious Dialogue.

The World through Picture Books - plans : new countries, exhibitions

The catalogue is now sold by IFLA HQ, and it sells very well. The price is 35 euros + postage. It can also be downloaded without charge on <http://www.ifla.org/node/6718> and printed. New countries can join any time, contact information is on the website too. There are 2 exhibitions of the selected books, one in Japan and one in France. Any library can have the exhibition for free, but must pay for transportation and insurance. It will be exhibited at IFLA Conference in Lyon 2014, at La Part-Dieu library, from

the beginning of June to the beginning of September (our offsite session will be there).

FAIFE working group "Social Media and Privacy Guidelines"

The Governing Board have decided that a general statement on privacy is needed, with social media as one component. With our Section's work of this matter, a paper will be edited and after it will be put online on the webpage.

Translations of Guidelines

Young Adults has been translated into Japanese. The three Guidelines were translated into Romanian in 2013. The Guidelines on children's libraries will not be translated now, as it needs an update. For Guidelines on young adults and on toddlers, more translations will be very welcomed.

The section's open session on training for children's librarians, gave the inspiration to make a "White paper" on the demands to staff working in children's libraries and the need of a formal training/education for staff in children's libraries. This important subject is far from being exhausted and deserves continuation of work on it.

Next year's conference in France

The section plan to have a satellite conference on "Young adults (age 15 – 20 years)– why and how to lead them to reading". The conference will be held in Paris, at BnF, August 23rd. A call for papers will be made and launched November 30th.

Main conference Lyon : onsite and off-site sessions

We are planning 2 sessions and an off-site. One session is a **joint 3 hours session with section Africa** on "children's reading in Africa". The second session is together with section Literacy and Reading. The off-site session will be at la Part-Dieu library: a library visit, paper from the library, two or three other papers. The theme will be transmedia: connections between books, movies and videogames. The picture books will be exhibited here.

Kirsten Boelt
Secretary, IFLA Section Libraries for Children and
Young Adults

Section Standing Committee members 2013-2015

Chair/Treasurer:

Viviana Quiñones
Bibliothèque nationale de France
Département Littérature et Art
Centre national de la littérature pour la jeunesse
Quai François-Mauriac
75706 Paris
France
Tél. +(33) (0)153795286
Fax +(33) (0)153794180
Email: viviana.quinones@bnf.fr
<http://lajoieparleslivres.bnf.fr>



Secretary:

Kirsten Boelt
Deputy City Librarian
Aalborg Public Libraries
Rendsburggade 2, Postboks 839
DK-9100 AALBORG Denmark
Tel. +(45)99314425
Fax +(45)99314390
Email: kirsten.boelt@gmail.com

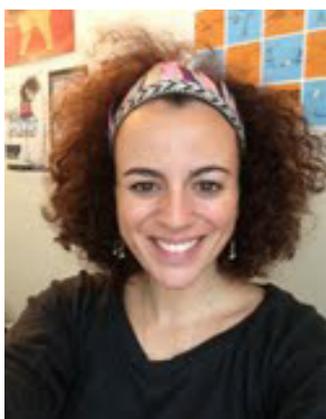
Information Coordinator/Editor of the Newsletter:

Ulla Pötsönen
Finnish Library Association, Young Adult
Library workgroup
Finland /Prague, Czech Republic
Tel. +(358)(40)5775973
+(420) 775534773
Email: ulla.potsonen@gmail.com

New Standing Committee members

Mélanie Archambaud

Head, Young Adults Services Department
Bibliothèque publique d'information - Centre
Pompidou, Service Accueil des publics
25 rue du Renard
75197 PARIS
France
melanie.archambaud@bpi.fr



I am Mélanie Archambaud from France and I'm currently Head of the Young Adults Services Department at the Public Library of Information in Paris (Pompidou Center). I have worked as a librarian 7 years and I used to work in an academic library before joining a public library.

I've always been interested in children and young adults topics: I have a master's degree in comparative literature in children literature and started a PhD about young adults literature before becoming a librarian.

As a head of a Young Adults Services Department, I'm involved everyday with young adults issues: which collections for them, what kind of services and cultural events, how to communicate and reach them, how help them in self realization... My service is a young service, only one and a half years and my team and I are designing a new area for young adults. It is very exciting because nothing has been done for them before in my library.

I'm also a member of the reading committee of the French professional journal *Lecture Jeune*. On a daily basis, I read books which could interest teenagers and young adults and write reviews for the journal.

Being a SC member is one of the best ways of improving my practice by sharing experiences from all around the world, visiting libraries, exchanging views, exposing problems to colleagues to be better at what I'm doing and provide the best possible services to Young Adults.

Patricia Carmichael

Deputy Principal
St. Paul's College
Klemke Ave. Walla Walla
WALLA NSW 2659
Australia
isabell.rina@gmail.com



Hi my name is Patricia Carmichael. I live in Walla Walla NSW Australia. I am a Deputy Principal at St Paul's College, a secondary independent day and boarding school which specialises in Equine and Agricultural studies. We are an academic research school - see: <http://www.stpaulscollege.nsw.edu.au/>

I have been a teacher librarian for over 25 years. I was nominated in 2006 for Australian Teacher Librarian of the Year and was the state of Queensland representative for this award. I have served on many committees for school libraries over the years and been awarded many school library awards. I was also awarded the Alan Druery OAM Excellence in Teaching Award 2009, awarded by the Queensland College of Teachers at Government House Brisbane QLD which is the highest award for the state. I love teaching and have researched many areas of independent learning,

I hope to learn about school libraries internationally which will help me to develop my school library in

Walla Walla. I would like to expand my students' knowledge about research and reading.

I love to travel and believe international collaboration is a very important way to expand and improve your teaching and learning through school libraries.

Céline Huault

Association des bibliothécaires de France -
Commission International
31 rue de Chabrol
75010 PARIS
France
c.huault@hotmail.fr



I was born in France and I still live there. I am currently working in a museum and preparing an exam to work in the French public function in French public libraries. I am a member of the International Committee of the French Library Association (ABF).

I studied Librarianship at the University for 4 years. Then I worked in France in public, associative and school libraries. I managed a Cultural Center in Togo (West Africa) during 2 years and attended IFLA Congress in Helsinki. I also spent 5 months in the UK and I am back in France since August.

Michael Kevane

Associate Professor
Santa Clara University
500 El Camino Real
SANTA CLARA California 95053
United States
mkevane@scu.edu



I am an economist, and teach at Santa Clara University in California, USA. I have been involved in research in developing countries for over two decades, with focus on agrarian and gender issues in Africa. I am the author of *Women and Development in Africa: How Gender Works* (2nd edition 2014, Lynne Rienner Pub). I am also a co-author of a forthcoming book *Rural Community Libraries in Africa: Challenges and Impacts* Valeda F. Dent (Long Island University, USA), Geoff Goodman (Long Island University, USA) and Michael Kevane (Santa Clara University, USA) IGI Global, 2014. And I have co-edited a book (which has many chapters by me) called *Promotion de la Lecture au Burkina Faso: Enjeux et défis* Félix Compaoré, Michael Kevane and Alain Sissao, eds. Institut Nationale des Sciences de la Société, 2012.

Since 2001, I founded and still direct (for West Africa) a small non-profit called Friends of African Village Libraries. We currently support 13 libraries in Burkina Faso, and community libraries in Uganda and Ghana. FAVL refurbishes community-donated buildings, transforming them into a space to read and study. Libraries are stocked with books by local authors and in local languages to the greatest extent possible. In addition, FAVL sponsors librarian training and provides for librarian salaries, thereby empowering locals with skilled employment. Recent FAVL efforts have focused on creating children's books in local languages and French and English. Over 60 of these "micro-books" have been published and are available on our website <http://www.fastpencil.com/users/favlafrica>. Libraries supported by FAVL average about 2000 books, are open 20 hours each week, have a paid librarian, and are managed and controlled by a local committee. FAVL also offers library programming, geared toward children in an effort to promote literacy and a reading culture. With support from generous donors, we operate summer reading camps targeting 10-12 year olds. This year 2013 we have been operating a large program for 300 youth called Youth of Tuy Read.

This program distributes a young adult novel every week to village youth.

As an SC member, I am hoping to learn from other members about effective library service delivery, management, and fundraising, especially for very marginal and disadvantaged populations (i.e. rural Africa). FAVL is eager to partner with more established libraries and library associations who would like to further reading promotion to populations that historically have had very little access to children and young adult books.

Finally, I enjoy playing tennis, so if any SC members in Lyon want to try to play, let's bring our racquets!

Esteban Manuel Llorach Ramos

Publisher
Publishing House "Gente Nueva" Instituto Cubano del Libro
Calle 2 # 58 e/ 3ra y 5ta Vedado, Plaza de la Revolución
HAVANA 10600
Cuba
editgentenueva@ceniai.inf.cu

Dalia R Hamada

160 Ahmed Shawky St.
Meamary Buildings, Tower H
Roushdy, Alexandria
Egypt



drhamada@gmail.com

I am Dalia Hamada, from Alexandria, Egypt and have been working at the Bibliotheca Alexandrina during the period 2008 - 2013. Unfortunately I had to leave the library for personal reasons, but I am glad I had the chance to be involved with the IFLA right before I left.

My involvement with children's and young adults' library services started with my work at the BA, but my involvement with children has been since 1994. I have a BA in English literature and an MA

in Early Childhood Special Education. I am strongly passionate about the involvement of children with special needs in our library services.

Away from my profession, I am a mother of two little girls aged 2.5 and 1 year!!! I am sure you can imagine how crazy that can be sometimes! When I am not busy being a mother, I like craftwork, travelling & sightseeing and cooking.

Jorun Systad

Library Director
Høyanger Public Library
Marcus Thranesgt. 3
6993 HOYANGER
Norway
jorun.systad@hoyanger.kommune.no



I am Jorun Systad, from Høyanger, Norway and I have been working as a library director in a public library the last 23 years. I have a bachelor in Library and information science (1986 – 1989).

As a library director, in a small public library on the west coast of Norway. I am particularly interested in developing good library services for young adults and children. Our municipality (4.300 citizens) has a main library and eight branch libraries. We give library services to the whole community with special emphasis on children and young adults. I have a particular interest in developing library services and literary skills in cooperation with schools and kindergartens.

I have since 2010 worked as a reading-motivator for a national reading organization "Foreningen! Les" for children and young adults in my region. I have also been active in NLA - Norwegian Library association on a regional level for the last seven years. Year 2013 we celebrated that the association is 100 years old!

Through my union Fagforbundet - and the National Library Working Group I've been given the opportunity to make the public library visible and affect library politics.

I went to my first IFLA-conference in Oslo in 2005. Since then I've followed these sections work and it has given me much inspiration in developing services for young adults and children in our municipality.

I live in a small village, I have 3 children (13,15 and 19), a husband and a dog! I live an active life, and participate in many volunteer organizations. I love to play my flygelhorn and I also manage a small music band for schoolchildren. When I relax, I do what I love most - read a book:)

Yumi Tobita

Director, Children's Services Division
International Library of Children's Literature
National Diet Library
12-49 Ueno Park, Taito-ku
TOKYO 110-0007
Japan
y-tobita@ndl.go.jp



I am Yumi Tobita. I was born in Yokohama, Japan. I have been working at the International Library of Children's Literature from 2010. ILCL is a branch of the National Diet Library. I started working at the National Diet Library in year 1988. And I am a member of the Japan Library Association.

I am in charge of the World Through Picture Books Project in Japan since last year. It is an excellent experience for me.

Lisa Von Drasek

Curator
 Children's Literature Research Collections
 University of Minnesota
 113 Elmer L. Andersen Library
 222-21st Avenew South
 Minneapolis MN 55455
 USA
lvondras@umn.edu



Lisa Von Drasek is the Curator of the Children's Literature Research Collections in the University of Minnesota, US. The CLRC, an internationally recognized resource in the field of children's literature, contain six core collections and several smaller collections. They are the Kerlan Collection of Children's Literature, the Hess Collection of Dime Novels, Story Papers, and Series Books, the Paul Bunyan Collection, the Laura Jane Musser Collection of Oziana materials, and the Illustrated Treasure Island Collection.

Lisa previously was the Children's Librarian of the Bank Street College of Education in New York. She is a teacher/librarian for pre-k through 8th grade as well as a teacher of Children's Literature, Storytelling, and Children's Book Publishing . Lisa reviews children's books for *The New York Times*, *Shelf Awareness* and blogs at EarlyWord: The Librarian/Publisher Connection. She has served as a juror on The New York Times Best Illustrated, the Newbery Committee, The Ezra Jack Keats Award, Trudy Berger Prize (Jerusalem Book Fair), American Library Association's Notable Children's Books and the National Book Awards 2013.

Monika Mertens

Children's Librarian
 Public Library Oberursel
 Eppsteiner Str. 16-18
 61440 OBERURSEL
 Germany
monika_mertens@hotmail.com



My name is Monika Mertens and I come from Oberursel in Germany. I'm responsible for the library for children and young adults in our public library in Oberursel/Taunus. We are a library with 40.000 items and focus on reading promotion for children from 3 to 12 but also work with young adults ("Leseclub", poetry-slam workshop, comic and manga workshop etc.) Our main interest is to inspire as many children as possible and also try to reach the underprivileged children and youths. For that we work as closely as possible with schools, kindergardens and other institutions with the same target groups.

As a SC member I would like to be in close contact with colleagues in the same working field all over the world so that we can learn from each other and optimize our work. Im very interested in learning about recent tendencies and developments in library work abroad and at the same time spread information about libraries for children and young adults, exemplary reading promotion programmes etc. in Germany to my international colleagues.

Right now I'm starting a partnership with our french twin town Epinay-sur-Seine near Paris - in the context of Sister Libraries we plan to launch projects with French and German children and exchange professional experience from this year on.

I love my work and I try my best to show children in our town how inspiring and important library and library programmes are for their lives

Continuing Standing Committee members

Sushma Arora

General Manager
Tata Consultancy Services
PTI Building, Parliament Street
NEW DELHI 110001
India
Tel.+(91)9250008323
Email: sushekher@gmail.com

Dajana Brunac

Zadar Public Library
Stjepana Radica 11b
HR-23000 ZADAR
Croatia
Tel. +(385)(1)6159320
Fax +(385)(1)6159320
Email: dajana@gkzd.hr

Charles Kamdem Poeghela

Founder and Coordinator
Centre de Lecture et d'Animation Culturelle (CLAC)
CLAC de Yaoundé, PO Box 513
YAOUNDE 237
Cameroon
Tel.+(237)77885312
Email: Kam_char@yahoo.fr

Ingrid Källström

Library Consultant
Länsbibliotek Sörmland
Bibliotekshuset, Kriepsensgatan 4
SE 632 20 ESKILSTUNA
Sweden
ingrid.kallstrom@dll.se

Iriina Mikhnova

Director
Russian State Library for Young Adults
4 build. 1, B. Cherkizovskaya Street
107061 MOSCOW
Russian Federation
Tel.+(7)(499)1610101
Email: mikhnova@library.ru
mariaalekseeva.rgub@gmail.com

Ruxandra Nazare

Librarian
"George Baritiu" County Library
33-35 Bd. Eroilor

500 036 BRASOV
Romania
Tel.+(40)(268)419338
Fax.+(40)(268)415079
Email: ruxandramoasanazare@yahoo.com

Susan Roe

Young People's Services Librarian
Wirral Libraries
Bebington Library, Civic Way, Bebington
WIRRAL CH63 7PN
United Kingdom
Tel.+(44)(151)6437223
Fax.+(44)(151)6437231
Email: sue.roe@wirral-libraries.net; sueroe4@tiscali.co.uk

Jung Hee Sung

Director of the Planning and Cooperation Division
The National Library for Children and Young Adults
12 Buk 4 Gil, Teheran-ro, Gangnam-gu
SEOUL 135-908
Republic of Korea
Tel.+(82)(2)34134750
Fax.+(82)(2)34134759
Email: saint9011@korea.kr

Cécile Trevian

Head of the children and young adults department in Guyancourt, Saint-Quentin en Yvelines library network, France
Rousselot Library
Place P. Bérégovoy
8280 GUYANCOURT
France
Tel.+(33)(139)300865
Fax.+(33)(139)300851
Email: Mediatheque.rousselot@agglo-sqy.fr